


# SORA

2018

# 8

No.650

 所沢商工会議所

- 3 先端設備の固定資産税が3年間ゼロに！  
～生産性向上特別措置法に伴う先端設備等導入計画提出による特例措置～
- 4 事業を助太刀！『土業』を知ろう!! Part1 -8土業-
- 8 野老澤町造商店  
～所沢市中心市街地活性化拠点施設運営事業～



## 専門相談

無料・秘密厳守

相談項目	相談員	相談日
発明・特許相談	弁理士 小松 秀彦	毎月第1水曜日 (祝日の場合は翌営業日) 予約時調整(1週間前までの予約制)
法律相談	弁護士 徳永 眞澄	毎月15日 (土日祝日の場合は翌営業日) 午前9時～正午(予約制)
税務相談	税理士 高橋 匠	毎月20日 (土日祝日の場合は翌営業日) 午前9時～正午(予約制)
労働・社会保険相談	埼玉県社会保険労務士会 所沢支部 社会保険労務士 島田 智之	隔月(奇数月) 20日 (土日祝日の場合は翌営業日) 午後1時～4時(予約制)
日本政策金融公庫 出張創業・金融相談	日本政策金融公庫 川越支店 所沢担当	毎月1日・15日(創業・金融) (土日祝日の場合は翌営業日) 午後1時～4時(予約制)
フランチャイズ経営 個別相談	(株)セブン-イレブン・ジャパン 第2リクルート部 埼玉西地区担当 河本 靖	隔月(奇数月)第2木曜日 (祝日の場合は翌営業日) 午後1時～4時(予約なし)
定例事業承継相談	事業承継協会 埼玉支部 (中小企業診断士・弁護士・ 税理士等)	毎月25日 (土日祝日の場合は翌営業日) 午後1時～午後4時 (1週間前までの予約制)

※相談は無料となりますが、具体的な実行へ移る場合は、各専門相談員が所属する機関の規定による費用(実費)が必要となる場合があります。

お問合せ：当所中小企業相談所 TEL：04-2924-5581

## 会議所スケジュール

### 8月

1日(水)	発明・特許相談 日本政策金融公庫出張創業相談
15日(水)	法律相談 日本政策金融公庫金融相談
20日(月)	税務相談
22日(水)	女性会・暑気払い
23日(木)	夏季経営セミナー(伊香保 福一)(8/23・24)
26日(日)	婚活パーティー(ベルヴィザ・グラン)
27日(月)	事業承継相談 事業承継セミナー

### 9月

3日(月)	日本政策金融公庫出張創業相談
4日(火)	経営セミナー
5日(水)	発明・特許相談
11日(火)	サービス業部会「視察研修会」 第52回所沢商工ゴルフ大会
12日(水)	平成30年度巡回貿易投資相談
13日(木)	フランチャイズ経営個別相談
14日(金)	青年部「海外視察研修」(9/14～17)
18日(火)	法律相談 日本政策金融公庫金融相談 税務相談
20日(木)	労働・社会保険相談 ICTセミナー(基礎編)
25日(火)	事業承継相談
27日(木)	埼玉県西部地域産業ミニ商談会
29日(土)	第4回開業Cafe(女性限定)

## 事業所様宛の広告はお任せください!!

### チラシ折込サービス

当所では毎月10日に発行している会報誌『sora』に事業所様のチラシを折込するサービスを行っております。

毎月4,000部発行し、当所会員事業所、市内公共施設、官公庁関係、各地商工会議所等へ配布しております。

貴社のPRにぜひご活用ください!!

#### たとえばこんな時に

- 新商品のPR
- 新年会・忘年会等の宴会プラン
- キャンペーン
- セミナー・講演会
- 各種イベント など

#### 【会員価格】

※1ヶ月の料金となります。(税別 単位:円)

チラシ等 サイズ	単月	6ヶ月以上 ※10%割引	1年 ※20%割引
A4・B5	40,000	36,000	32,000
A3・B4 (2つ折り)	60,000	54,000	48,000

※チラシの作成・用意は事業所様負担となります。

■お問合せ 当所業務課 TEL:04-2922-2196

## 各メーカー 住宅用太陽光発電システムの設置はぜひ当社で

## エネルギーを使う家から創る家へ 屋根は資源です

ポイント1) 手持ち資金0円  
でも設置できます!  
(ソーラーローンをご活用)

ポイント2) 我が家も今日から発電所!!  
発電した電気を使って、  
余った電力は売電!(電力会社に販売)

ポイント3) 光熱費を抑えられる!  
オール電化※にすると更に電気代がお得に!  
(※IHクッキングヒーター&エコキュートの設置)

お問い合わせ……

所沢市マチエコタウン化指定店

株式会社 和孝

お気軽にお電話ください

04-2995-2111

一太陽光発電システムDVD貸し出し中

【本社】埼玉県所沢市北原町866-16(卸団地内)

HP <http://www.tk-wako.com/>

e-mail [info@gaisou-wako.co.jp](mailto:info@gaisou-wako.co.jp)

0120-784-050

さいたま営業所:さいたま市北区榎引町2-186-7  
株父出張所:株父市上宮地町17-30

サンビスタ

検索

シャープ太陽光

# 先端設備の固定資産税が3年間ゼロに！

～生産性向上特別措置法に伴う先端設備等導入計画提出による特例措置～

生産性向上特別措置法(平成30年6月6日施行)に伴い、中小企業者が「先端設備導入計画」を所沢市へ提出して認定を受けることで、固定資産税の特例や補助金の優先採択などの支援を受けることができます(支援の内容によって一定の要件があります)。

## ■先端設備導入計画の要件

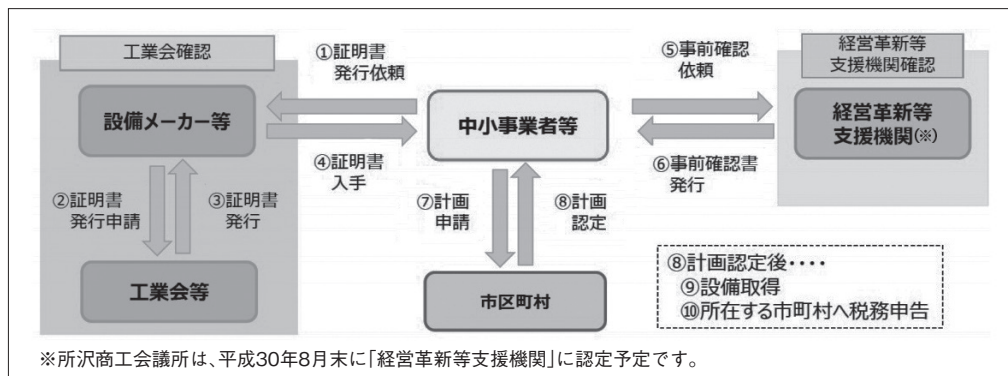
計画期間	計画認定から3～5年間
労働生産性	計画期間において、基準年度比で労働生産性が平均3%以上向上すること
先端設備等の種類	労働生産性の向上に必要な生産、販売活動等の用に直接供される次の設備 【減価償却資産の種類】機械装置、測定工具及び検査工具、器具備品、建物付属設備、ソフトウェア
計画内容	○導入促進指針及び所沢市の導入促進基本計画に適合するものであること ○先端設備等の導入が円滑かつ確実に実施されると見込まれるものであること ○認定経営革新等支援機関において事前確認を行った計画であること

## ■固定資産税の特例

所沢市では、以下の要件を満たした先端設備等導入計画に基づき取得した先端設備に対する固定資産税について、その課税標準額を3年間ゼロに軽減する特例を受けることができます。

対象者	資本金1億円以下の法人または従業員数1,000人以下の個人事業主等のうち、先端設備導入計画の認定を受けたもの(大企業の子会社を除く)
対象設備	生産性向上に資する指標が旧モデル比で年平均1%以上向上する以下の設備 [設備の種類(最低取得価格/販売開始時期)] 機械装置(160万円以上/10年以内)、測定工具及び検査工具(30万円以上/5年以内)、器具備品(30万円以上/6年以内)、建物付属設備[家屋と一体となって効用を果たすものを除く](60万円以上/14年以内)
その他	生産・販売活動等の用に直接供されるものであること 中古資産でないこと

## ■認定までの流れ



【お問合せ】

当所中小企業相談所

Tel: 04-2924-5581

所沢市 産業経済部

産業振興課

Tel: 04-2998-9157

# 元気な会社をつくりましょう!

業績UP

定着率UP

資金調達

円満承継

相続対策



毎月11日は当事務所にて

無料個別相談会  
開催中

ご予約はこちら

☎04-2924-4908

クライアントのみなさまを  
全力サポートする

舟越会計事務所

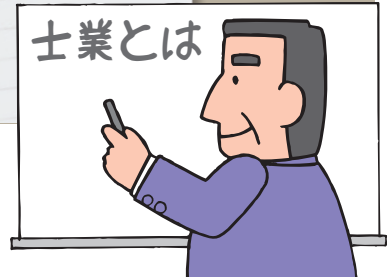
所沢市小手指町 1-33-21 3F  
http://www.funakoshi-zeirishi.com/



# 事業を助太刀!

## 『士業』を知ろう!!

### Part1 - 8士業 -



「士業(しぎょう)」とは、弁護士・税理士・技術士などのように、〇〇士という名称の国家資格保持者による専門性が高く公益性を有する職業の総称であり、「サムライ業」とも呼ばれています。

また、士業には、「営利目的ではなく職能である」という意味がこめられていますので、株式会社などの普通法人として活動することが許されない士業も存在しています。

現在、「法律」「会計」「不動産」などの各分野において、数多くの士業が存在しております。今月は、各分野の士業(一部)と、数多くの士業の中で、「8士業」と呼ばれることがある士業についてご紹介いたします。

※広義においては、医師、看護師、薬剤師などの〇〇師という職業も含めて「士師業」と呼ばれることもあります。

#### 【8士業】

職務上必要な場合には、「戸籍謄本」や「住民票の写し」などを請求することが認められている士業を「8士業」と呼ばれています。

#### ■弁護士

依事者、その他関係人の依頼又は官公署の委嘱によって、訴訟事件・非訟事件・行政庁に対する不服申し立て事件に関する行為、その他一般の法律事件を行います。

具体的には、

- ① 民事・刑事における訴訟
- ② 離婚や交通事故などの示談折衝
- ③ 法律の異なる外国での取引に関する交渉 など

#### ■弁理士

特許・意匠・商標などに関する手続きの代理や鑑定を行います。

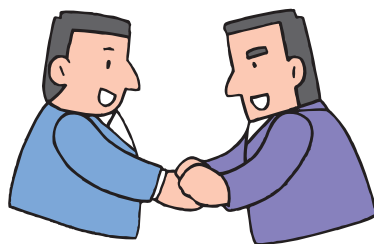
技術的な創作・工業デザイン・業務上の信用などを、「特許権」「意匠権(いしょうけん)※」「商標権」などの

ために特許庁への出願手続き代理や、それを取り消し又は無効とするための異議

申し立て手続きの代理業務を行います。

※意匠権「意匠法」という法律で、オリジナリティーのある工業製品のデザインを保護し、模倣や類似商品を排除する、強い権利を与えているのです。

意匠権を取るためには、「工業上利用できること」「新規であること」「創作が容易でないこと」などの条件を満たす必要があります。



#### ■司法書士

他人の嘱託を受けて、登記・供託の手続きや裁判所・検察庁、法務局に提出する書類の作成を代行します。

※供託・金銭・有価証券・物品を供託所や一定の者に差し出し、保管してもらうこと。

事業承継・相続不動産でお困りの方の為の

物件調査

市場性分析

ROA診断

## 不動産コンサルティング

専門的知識豊富なスタッフが最適な「CRE戦略」をご提案します

経営者の皆様にとって、事業承継・相続不動産の問題はいずれは直面することになります。この機会にご自身に最適な「CRE(企業不動産)戦略」をお考えになるのはいかがでしょうか?

多くの士業専門家とともに対策案をプロデュース致します。

コンバージョン

資産組換え

承継・M&A



北斗アセットマネジメント株式会社  
埼玉県知事(2)第22203号 所沢市西所沢2-1-12 第2北斗ビル

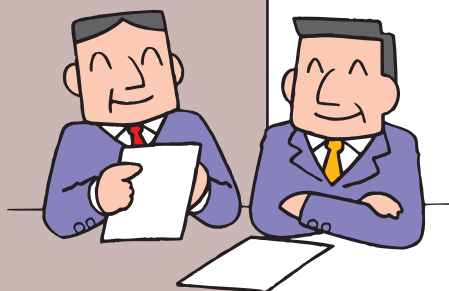
☎04-2925-9495  
営業時間 / 9:00~18:00(火・水曜除く)





●士業の種類(士のつく仕事の例示)●

<b>(1) 法律系</b>
① 弁護士 ② 弁理士 ③ 司法書士 ④ 行政書士 ⑤ 海事代理士 ⑥ 通関士
<b>(2) コンサルティング・金融系</b>
① 中小企業診断士 ② 社会保険労務士 ③ ファイナンシャルプランナー ④ 金融士
<b>(3) 会計系</b>
① 税理士 ② 公認会計士
<b>(4) 語学系</b>
① 通訳案内士
<b>(5) 建築・土木・技術系</b>
① 一級建築士 ② 土木施工管理技士 ③ コンクリート診断士 ④ 技術士 ⑤ 測量士 ⑥ 気象予報士 ⑦ 海技士 ⑧ 計量士 ⑨ 作業環境測定士 ⑩ 液化石油ガス整備士 ⑪ 消防設備士 ⑫ 電気工事士
<b>(6) 不動産系</b>
① 土地家屋調査士 ② マンション管理士 ③ 土地改良換地士 ④ 土地区画整理士 ⑤ 不動産鑑定士 ⑥ 宅地建物取引士



■行政書士

他人の依頼により、官公署に提出する書類の作成や提出手続きを代理で行います。



■業務範囲：建

設許可に関する申請、会社設立、相続や遺言、内容証明、開発許可関係、産業廃棄物許可関係、風俗営業許可関係、外国人の出入国事務関連、各種契約書などを扱っています。

■税理士

税務に関する申告・申請・請求などの

代行、税務相談、税務書類の作成を行います。

税務代理(税金の申告・申請、不服申し立てなどの代理)、税務書類の作成、税務相談を行います。

また、納税や会計以外に、資産の運用・管理や経営に関する相談を受けることも多いことから、「中小企業の経営コンサルタント」と呼ばれることもあります。

■社会保険労務士

各種社会保険の申請書類の作成や、企業の人事・労務の指導を行います。

中小企業の経営者や年金受給者等の依頼に応じて、労働保険・社会保険関係申請書等の作

成・提出の代行・申請手続きの代理、人事労務に関する診断・相談・指導などを行います。

■土地家屋調査士

他人の依頼を受けて、不動産の表示にかかわる登記に必要な土地・建物にかかわる調査・測量・申請手続きを行います。

■海事代理士

他人からの依頼により、船舶の登記や船舶登録、検査申請、船員に関する労務、海事に関する許認可など海事関係の行政

機関への申請、届出、手続き、書類の作成を代理、代行などを行います。

全国対応!サインの総合メーカー



TBSテレビ「あさチャン」CMでおなじみの  
**ウチノ看板株式会社**

施工後のメンテナンスも迅速に対応! お客様に満足して頂ける製品作りに取り組んでいます。

我が社は創立以来、お客様のニーズにあった美しい看板づくりを目指すため、企画・デザイン・設計・製造・施工・メンテナンスまで当社・自社工場で一貫して行っております。それにより安全性・耐久性はもちろんのこと、高品質かつ低コストの製品をスピーディにご提供することが可能となっております。屋外広告上をはじめ、多くの専門スタッフが在籍しておりますので、お客様ひとりひとりに合った看板プランをご用意することが可能です。ご相談お見積もり等どんなことでもかまいませんお気軽にお近くの営業所までご連絡ください。



本社 (ISO9001 認定)

本社 : 〒359-1164 埼玉県所沢市三ヶ島 1-23-2 <http://www.uchino-kanban.co.jp>

TEL/04-2947-8888 FAX/04-2947-3333 E-mail/uk007@uchino-kanban.co.jp

**生産性向上モデル企業を視察**  
工業部会(三上誠部会長)  
部会員数・375事業所(H30・7・30現在)

7月6日(金)・7日(土)17名の参加のもと、「生産性向上で付加価値を見出している企業に学ぼう!」と題した視察研修会を開催しました。1日目は、氏家商工会へ表敬訪問し、加藤有会長、斎藤慎一理事と工業部会事業の意見交換をした後、中小企業庁「はばたく中小企業・小規模事業者300社」に選出された栃木県さくら市氏家に本社を構える金属部品加工業の(株)湯原製作所を視察。新分野へ積極的に参入している取り組み等の事業説明を受けた後、工場見学と活発な意見交換が行われました。



(株)湯原製作所本社内にて

2日目は、いわき観光・物産の発信基地「いわき・らら・ミュウ」に立ち寄り所沢に帰着。参加者は資質の向上を図り会員同士の親睦を深め、大変有意義な研修会となりました。

**大竹裕太さんが所沢チャンピオン!**  
**第22回所沢珠算競技大会**

7月15日(日)、当所会議室にて所沢珠算教育連盟主催・当所共催による第22回



第22代所沢チャンピオン 大竹裕太さん

所沢珠算競技大会が開催されました。

市内及び近隣の生徒が、日頃の学習の成果を發揮し、競い合いました。

成績は次の通りです。

● 所沢チャンピオン  
大竹裕太 さん(珠英塾)  
【個人総合競技】

- 4年生以下の部  
杉原愛美 さん(珠英塾)
- 高学年の部  
吉村翔太 さん(珠英塾)
- 中学生以上の部  
大竹裕太 さん(珠英塾)

**7月例会「家族交流行事」を開催**

青年部



青年部の夏の思い出

7月21日(土)28名参加のもと、神奈川県藤沢市にある鶴沼海岸の海の家「くまざわ」にて、7月例会「家族交流行事」を開催いたしました。

今回の会場である海の家「くまざわ

わや」は、バーベキューができる数少ない海の家で、当日は天候に恵まれ、海水浴と海岸でのバーベキューを楽しみました。本例会では参加者同士の親睦を深めるだけでなく、日ごろの青年部活動に理解いただいている家族に対して感謝をする機会にもなり、良い夏の思い出となりました。

**女性会定例会**

**「ハーバリウム講習会」**

7月24日(火)、所沢商工会議所にて、セ・タケミの小暮たけみ氏を講師に招き、ガラス瓶の中にプリザードフラワーやドライフラワーなどの乾燥処理をした植物を入れ、アルコールや防腐剤などに浸して保存するハーバリウムを製作する「ハーバリウム講習会」を会員13名参加のもと開催いたしました。



完成した作品を持つ女性会一同

参加者は、講師の説明を受けながら、ピンセットを使って様々な色や種類の花を思い思いに瓶の中に詰め込んでいきました。材料は全員同じものを使用しましたが、花の向きや配置は自由に決めてよかったです。一人一人独自の作品を作り上げたときでした。

NITTO

“人とコンピュータをつなぐもの”でありたい。

●人材サービス●

SE/データセンター運用・保守

ヘルプデスク/OA 事務スタッフ

●システムインテグレーション●

クラウド(人事・給与・勤怠・販管)

PCA クラウド /WEB 給与明細

●データ処理●

データエントリー及び文書電子化  
付帯業務 (仕分け / 集計 / 封入発送等)

給与計算 / 各種業務アウトソーシング

OUTSOURCING SERVICES

詳細は弊社営業または下記 URL をご参照ください

[www.nitto-tech.co.jp](http://www.nitto-tech.co.jp)



株式会社

日東テクノブレーン

埼玉県所沢市西所沢 1-14-14



0120-977-837



海外ビジネスなんでも相談  
「巡回貿易投資相談」

海外企業とのビジネスに関する疑問や困りごとについて、海外展開コンサルタントとして活躍中の豊富な人脈を持つアドバイザーと一緒に問題解決します。海外進出・展開に関する疑問、取引先発掘、専門家の紹介など、貿易に関する様々なことをなんでもご相談ください。

次のような海外ビジネスの様々な「???」をスバリ解決!!

- 初めて海外取引をするが、どのようなリスクを想定しておくべき?
- 納品時の不良品にはどのように対応したらよいの?
- 契約書の作成時、盛り込むべき項目は? また気を付けるべき点は?
- 海外へ輸出するにあたり、事前に取得しておくべき認証はあるの?
- 海外に拠点をつくりたいが、どう進めたらよいの?
- アセアンへ進出の予定だが、現地商習慣や物流について情報が欲しい など

■日 時:9月12日(水)9時~17時

予約制

■場 所:所沢商工会議所

※訪問することも可能です。

■相談員:埼玉県産業振興公社

貿易投資アドバイザー

■費用:無料

■申 込:埼玉県産業振興公社へご連絡ください。  
TEL:048-647-4156

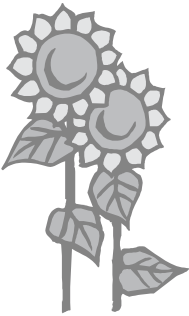
●所沢市農業振興課からのお知らせ  
農振除外等の申出受付を一時停止いたします。

農振除外等受付停止期間(予定)  
平成31年5月申出受付分  
平成32年1月申出受付分まで

所沢市では、農用地等の面積、土地利用、農業就業人口の規模等の現在の状況及び将来の見通しを踏まえ、平成30年度から平成31年度にかけて、「農業振興地域整備計画」の全体見直しを行います。この全体見直しに伴い、平成30年度に基礎調査等を実施し、平成31年度に改定手続きを行うことから、農用地区域除外等の申出の受付は、平成31年5月申出受付分から平成32年1月申出受付分まで一時的に停止する予定です。  
本件のお問合せは、所沢市農業振興課へご連絡ください。

※通常、所沢市では農用地区域除外等の申出の受付は、1月・5月・9月の各月の末日

●お問合せ 所沢市 農業振興課  
TEL:04-2998-9158



8月は個人事業税の納期です!

納期限は、**8月31日(金)**です。納付はお早めに!

- ・納税通知書は8月1日に発送します。お近くの金融機関で納めてください。
- ・第2期分納期限は11月30日(金)になります。
- ・個人事業税の納税には「口座振替」をご利用いただけます。希望される場合は、納税通知書に同封してお送りしてあります「埼玉県個人事業税口座振替依頼書(はがき)」を県税事務所へご提出ください。  
※個人事業税は、事業を営む個人の方に課税される県の税金です。



埼玉県マスコット  
コバトン&さいたまっち

【お問合せ】埼玉県所沢県税事務所 課税第二担当 TEL:04-2995-2136

レンタル 福祉用具

生き活きと暮らせる「自立・介護」の環境づくりをお手伝いします

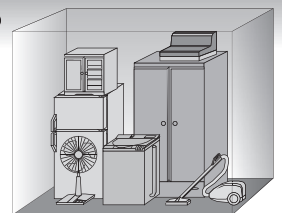
- 介護保険対応
- 住宅改修
- 福祉用具のレンタルと販売



レンタル トランクルーム

収納場所に困っていませんか?  
出し入れ自由!  
押入れ替りのミニ倉庫

- 使い勝手で選べる2タイプ
- 屋内型ルームタイプ
  - 屋外型ボックスタイプ



株式会社 吉澤屋

0120-50-3511

所沢市山口1853-3  
http://www.yoshizawaya.co.jp/

# 野老澤町造商店

## ～所沢市中心市街地活性化拠点施設運営事業～



店内の様子：所沢の昔の写真(上)や地口絵(下)が展示されています。

### ◆野老澤町造商店の設立の背景等

所沢市は埼玉県の南西部に位置し、明治時代末期には日本初の飛行場が整備され、大正時代に入ると鉄道の開通などにより市街地が拡大していきました。更に、高度成長期を迎えると、東京都心への利便性に優れている地域として急速にベッドタウン化が進み、文化・教育・産業などの複合的機能を持つ首都圏の中核都市として成長してきました。

しかし、平成に入り、東京都心や周辺市への流出等により求心力が弱まってきたことから、平成14年3月「所沢市中心市街地活性化基本計画」が策定され、所沢TMO検討委員会の提言による「歴史的建物の地域資源活用事業」として、平成17年1月から所沢市中心市街地活性化拠点施設を開店しました。平成20年6月には江戸末期の見世蔵で空き店舗となっていた施設に『野老澤町造商店』として移転し、中央公民館や商店街等と連携した取り組みを展開しています。

また、地域情報の収集・発信にも力を注ぎ、中心市街地の賑わいや所沢市の魅力の創出に向けて、所沢市と様々な事業を推進しています。

### ◆事業の概要

所沢市中、心市街地活性化拠点施設として10年を迎える『野老澤町造商店』では、情報発信、文化交流、企画展示や活性化イベントなど、所沢を盛り上げる各種事業を展開しています。

また、とことこまちづくり実行委員会の皆さまの中心市街地活性化に向けた熱い想いをもとに、当委員会の事務局として、「とことこタワーまつり(5月)」、「野老澤行灯廊火(7月)」、「サンタを探せ(12月)」、「野老澤雑物語町なか雑まつり(2月)」や「新三八市(3月)」などの事業に協力しています。

それと、毎年8月には中央公民館ホールで「所沢ジャズフェス ラテン&ジャズコンサート」を主催する「所沢ジャズフェスティバル実行委員会」の事務局にもなっています。

### ◆野老澤町造商店の運営体制

現在の野老澤町造商店は、所沢商工会議所の組織として、職員2名と数名のボランティアスタッフがより運営しています。

年間スケジュールを策定し事業運営しておりますが、取り扱うイベントが多いことから、年間を通じて常に複数のイベントの企画、準備、実施を同時並行に行っています。

野老澤町造商店のボランティアスタッフ

「サンタを探せ！」



「野老澤雑物語～町なか雑祭り」





創設から13年間携わった想いを語る榎原美和店長

フの方は、「所沢の歴史」「名産雛人形」「音楽など、ご自身の得意なことや好きなことについて企画・運営し、地域の方に喜んでもらうよう取り組んでいます。得意なことや好きなことなどの何倍も他のお手伝いをしてもらっていることに本当に感謝しています。

また、ボランティアスタッフの三上氏は「ひげじい」の愛称で、所沢の飛行場、織物や歴史などについて、市内小学校や他の団体に対して積極的に説明活動を行っています。

## ◆今回ご紹介するイベント 「ちよこつとガイド」

### 「野老澤行灯廊火」

地口行灯の灯りを町中に「廊下」のように並べていきたいという想いからスタートし、現在では、所澤神明社に200個余りの地口行灯を並べることで「行灯廊火」として、幻想的な夏の夜を楽しんでいます。

けるようになりました。その他に、きもだめし・アイドルパレード・模擬店などもあります。

地口行灯は、町造商店のボランティアスタッフが、長い時間をかけて一つひとつ手作業で丁寧につけています。

また、きもだめしについては、所沢市内の他商店街に、きもだめしを行うためのマネキンを貸出すなど、所沢全体を盛り上げるような取り組みも行っています。

### 「所澤手ぬぐい展」

商店の名前や電話番号などが載っている昔の手ぬぐいを集めて、野老澤町造商店に展示します。

### 「ちよこつとガイド」

昔の手ぬぐいは、店名などを入れるイージーオーダーから、デザインから全てオーダーメイドする斬新なデザインのものがあがり、見ているだけで面白いと人気があります。

夏の挨拶として使われたものや、正月のカレンダー代わりに配られたものなど使用目的が違うので、手ぬぐいを通して、当時の生活について知りたくなる面白さもあります。

### 「8月15日 真夏のレコードコンサート」

8月は町中をジャズ音楽で染めたいという想いから、ジャズフェスティバルに併せて、野老澤町造商店で、真空管のアンプを手作りされている方や商店街のレコード愛好家の方のご協力によりレコードコンサートを開催しています。このコンサートは、「店内にいる全員が大音量でレコード聴く」ことから、昔の音楽喫茶を思い出すといい意見もいただいています。

### 「ちよこつとガイド」

コンサートの開始時間は午後4時ですが、アンプを適温に温めるためにスタッフは午前中からレコードをかけ続けていますので、その時間帯にレコードお持ちいただければ、そのレコードを聴くことができます。

### 「所沢ジャズフェスティバル」

#### 「フテン&ジャズコンサート」

一流のプロが奏でるジャズやラテン音楽をお楽しみいただけます。ビッグバンドの生演奏によるラテン系音楽でルンバやマンボを元気に踊るお客さまが沢山います。

### 「ちよこつとガイド」

ジャズコンサートの前日には、プロのジャズプレイヤーによるサックス・トロンボーン・トランペットの無料クリニックを行いますので、指導を受けたり、大きなホールでの演奏体験など、音楽を通してジャズを楽しんでみてはいかがでしょうか？

### 「サンタを探せ」

所沢の冬の風物詩で、中心市街地にサンタクロース200名が登場し、所沢駅西口からパレードを行います。

また、ゼッケン(番号)を付けたサンタをご家族連れで探すビンゴゲームを楽しんでいただけます。

さらに所沢駅西口から元町コミュニティ広場までの4か所でゴスペルやキッズダンスなどの音楽ステージが開催されますので、一足早いクリスマスモードを味わうことができます。

### 「ちよこつとガイド」

平成23年から毎年、「サンタを探せ」が開催

「とことこタワーまつり」



「野老澤行灯廊火」





左から三上さん、杉本さん、榊原店長

催される1週間前に、所沢市職員、町造商店ボランティアスタッフと他地域のメンバーが宮城県東松島市へ行き、各イベントで集まった復興支援金を寄付しています。また、東松島市の子供たちに楽しいでもらいたいという想いから、東松島市のスタッフと「サンタを探せ」を開催しています。

「野老澤雛物語〜町なか雛祭り〜」  
所沢のひな人形の歴史に触れられ、町全体が雛祭りの雰囲気になります。

「町なかギャラリー」は、約1000名の園児が描いたひな祭りの絵が、町なかのお店や銀行などの店舗に飾られます。また、「野老澤街造商店 ひな人形展示」では、江戸後期から平成までのお雛様を展示し、毎年市内はもとより県外からのお客様も多くお越しになります。

「ちよこつとガイド」  
市松人形の着物を、古いう着物からリメイクするボランティアスタッフの知識と、所沢人形協会の協力を得て、充実したひな人形の展示をおこなっています。

「新三八市」  
宿場町として発展してきた所沢は、寛永36年(1639年)に坂稻荷神社を起点に、現在の銀座通りに市が開かれ、毎月三と八のつく日に開催されたので「三八市」と呼ばれ、明治、大正と時代が進むにつれて盛大になり、農産物・織物の集積地として賑わってきました。それにあやかり、平成27年から「新三八市」として復活し、中心市街地の活性化を図っています。

「ちよこつとガイド」  
新三八市では、すぐにお召しになれる着物や材料布などの古布などが多数出店されますので、「着物を探す楽しみ」と「材料布などの古布を使ってバックなどを作る喜び」など、いろいろな

## 平成30年度 野老澤町造商店 年間スケジュール(予定2018.5現在)

開催日	イベント名
3月17日(土)～4月25日(水)	「所沢飛行場の歴史とゆかりの人々」
4月28日(土)～6月6日(水)	「明治時代の所沢」
5月13日(日)	「第24回 とことこタワーまつり」
5月19日(土)	「第7回 チャリティ箏コンサート」
6月8日(金)～13日(水)	「ハンドクラフトジョイ」
6月17日(日)～29日(金)	「所沢市観光大使 JAY'S GARDEN展(仮題)」
6月29日(金)	10th アニバーサリーミニライブ
7月2日(月)～8月1日(水)	「懐かしの七夕祭と地口絵展」
7月15日(日)	「チャリティハンドベルコンサート」
7月21日(土)	「第10回 野老澤行灯廊火」
8月4日(土)～29日(水)	「所澤てぬぐい展」
8月11日(土)	「まちぞう真夏のレコードコンサート」
8月18日(土)	「所沢ジャズフェスティバル ジャズクリニック」
8月19日(日)	「所沢ジャズフェス ラテン&ジャズ コンサート」
8月17日(金)～19日(日)	ソラバル
8月18日(土)・19日(日)	「わくわくトコ夏ランド」(銀座協同組合主催)
9月2日(日)～10月3日(水)	「絵画から見る故郷 所沢」
9月1日(土)	「アーティスト展とこまちコンサート vol.3 (仮題)」
10月7日(日)	ところざわまつり
10月12日(金)～11月5日(月)	「企画展 詳細未定」
11月9日(金)～11月21日(水)	「ところざわまつり写真展」
11月9日(金)～11月21日(水)	「まちぞう手づくりフェスタ」
11月10日(土)	「ところざわまつり写真展 入賞者表彰式」
11月23日(金)～28日(水)	「ハンドクラフトジョイ」
12月8日(土)	「サンタを探せ! 2018」
12月14日(金)～平成31年1月9日(水)	「正月の風物詩展」
平成31年1月12日(土)～30日(水)	「所沢の引き札展(仮題)」
2月9日(土)～3月10日(日)(予定)	「野老澤雛物語〜町なか雛祭り 2019」
3月10日(日)	「新 三八市」
3月16日(土)～4月未定	所沢飛行場関連企画

楽しみ方に出会えます。現在は着物だけの市ですが、今後は、古本や骨董などのエリアを設けて、アンティークな街「所沢」として楽しんでいただけたら面白いことになるのではないかと考えています。

◆所沢への想いについて  
野老澤町造商店は、様々なイベントや活動の発火点でありたいと考えておりますので、現在行っている各種イベントや企画画展については、改良しながら継続したい、そして新たなイベント・活動につ

ては積極的に取り組むことが重要だと考えています。これからは、変化の激しい時代になるので、図太く、そして臨機応変に対応していくこと、そして、最後は「人」との出会いだと思っておりますので、これからも所沢の発展について熱い想いのある方と、この『野老澤町造商店』を運営していきたいと思っております。



## 共済制度のお知らせ

### 小規模企業共済

#### 経営者の退職金制度

小規模企業共済制度は、小規模企業の個人事業主(共同経営者を含む)または会社等の役員の方が事業をやめられたり、退職されたりした場合に、生活の安定や事業の再建を図るための資金をあらかじめ準備しておく共済制度です。いわば「経営者の退職金制度」といえます。

#### ▼特徴

- 1 税法上のメリット  
掛金は、全額が「小規模企業共済等掛金控除」として、課税対象所得から控除できます。

#### 2 毎月の掛金

掛金月額額は1000円〜7万円の範囲内(500円単位)で設定でき、半年払い・年払いも可能です。

#### 3 共済金の受取り

共済金は廃業・退職時に「一括」「分割」「併用」の3種類から受け取れます。

#### ▼加入対象者

- 常時使用する従業員が20人以下(商業・サービス業では5人以下)の個人事業主及び会社の役員。
- 小規模事業者たる個人事業主に属する共同経営者(個人事業主1人につき2人まで)など

### 経営セーフティ共済

#### 連鎖倒産から中小企業を守る!

(中小企業倒産防止共済制度)

経営セーフティ共済は、取引先事業者が倒産し、売掛金債権等が回収困難になった場合に、貸付けが受けられる共済制度です。「もしもの」時の資金調達手段として当面の資金繰りをバックアップします。

納付した掛金は、個人事業主の場合は事業所得の必要経費、会社等の法人の場合は損金に算入することで税負担を軽減することができます。節税しながら取引先の倒産という予期せぬ事態に備えつつ、急な資金需要にも柔軟に対応できる本制度は、まさに「中小企業のセーフティネット」として、中小企業の皆さまに安心をお届けできる制度となっています。

#### ▼ポイント

- 1 取引先が倒産した場合、掛金総額の10倍の範囲内(最高8000万円)で被害額相当の共済金の貸付けが受けられます。
- 2 共済金の借り入れ条件は無担保・無保証人。
- 3 掛金は税法上、損金(法人)もしくは必要経費(個人事業)に算入できます。
- 4 40か月以上納付し、任意解約した場合、100%掛金が戻ります。(12か月未満は掛け捨て)

#### ▼掛金

掛金月額額は、5千円〜20万円の範囲内(5千円単位)で自由に選べます。

その他、制度の詳しい内容やお申込手続きにつきましては、お問合せください。

#### 【お問合せ】

当所中小企業相談所  
TEL:04-2924-5581  
中小機構 共済相談室  
TEL:050-5541-7171

### 当選者発表

過日、7月12日(木)に開催された平成30年度第4回広報委員会において、「4月号〜6月号」と「6月号特別企画」のアンケートにお寄せいただいた応募者の中から抽選を行った結果、次の方が当選されました。

#### ■4月号〜6月号

クオカード(3,000円分)：(株)タクミホーム 鈴木 啓造 様

#### ■6月号特別企画

8月 1日(水) VS福岡ソフトバンク : (株)ナガオ 緒方 伸二 様

8月 2日(木) " : (有)ケイガイ商事 千股 登毅 様

8月17日(金) VS日本ハムファイターズ : (有)長進社 古林 喜久江 様

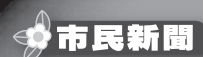


抽選会の様子(上田委員)

## デザインから印刷まで すべてお任せください。

チラシやパンフレット、メニューから名刺まで。各種印刷物のデザインから印刷、新聞折り込みの手配、配送など、すべてお任せください。  
また商品や店舗の撮影、記念撮影、空中撮影など、写真、動画の撮影もお引き受けします。  
お気軽にお問い合わせください。

市民新聞 **デザイン室** 04-2925-1500  
359-1142 所沢市上新井 5-2-24 読売新聞所沢センター内



品質にこだわり、厳選されたお酒を提供！



当店では、“確かな品質”と“価値のある商品”にこだわり、ビール、焼酎、日本酒、ワインなど、各地の厳選されたお酒を取り揃え、お客さまをお待ちしています。通信販売などでは入手できない

珍しいお酒も多数取り扱っております。

また、お酒の味を守るために徹底した管理を行っておりますので、いつでも最高の味をお楽しみいただけます。ご自宅で楽しめるだけでなく、贈り物として喜んでいただける逸品をご提案させていただきます。ご来店心からお待ちしております。

酒ランド

代表 菊池 照明  
所沢市東所沢和田3-1-3  
TEL:04-2945-9221

新所沢駅東口駅前通り徒歩1分。  
メガネ・補聴器のお店。8/30まで決算セール実施中



皆様のおかげでメガネの三晃堂は、50周年を迎えることができました。お客様が快適に眼鏡をご使用いただけるように、視力測定、掛け具合調整を丁寧に、使用目的に合わせた最良のレンズをご提供させていただきます。特に遠近両用レンズは的確にアドバイスさせていただきます。最近見づらくなった、聞こえづらくなったなどとお感じになることがございましたら、ご相談だけでもお気軽にご来店下さい。

●営業時間／10:00～20:00 ●定休日／水曜日

メガネの三晃堂

代表 三浦 照彦  
所沢市松葉町10-4  
TEL:04-2992-9224

# Products & Service Information

このコーナーは、会員の皆さまが扱っている  
製品や商品、サービスを紹介するコーナーです。

**掲載内容** 貴社の製品や各種サービス、イベントなどのお知らせ

**提出原稿** ①事業所名 ②住所 ③電話番号  
④ HP または E-mail  
⑤ 紹介文 (1) 見出し文字…40 字まで  
(2) 文章…220 字まで  
(3) 画像 1 枚…製品・各種サービス・店内・外観など 1 枚ご提出ください。

**提出方法** メールにてご提出ください。  
sora@tokorozawa-cci.or.jp  
(メールを使用していない場合は郵送でも承ります。)

**掲載月** 申込状況等により調整させていただきますので、お問合せください。

**原稿締切** 発行月の前月 15 日

**お問合せ** 所沢商工会議所 会報担当  
TEL.04-2922-2196 FAX.04-2923-6600

## 産業廃棄物

24時間受付

見積無料

迅速丁寧

産業廃棄物

**ゴミ用コンテナ**

貸出無料

**エコ丸信** 株式会社

〒208-0023 東京都武蔵村山市伊奈平2-27-5

☎042-520-8881 <http://ecomarushin.net>

福祉活動にも力を入れています!

エコ丸信 福祉事業 東京都指定

放課後等デイサービス **妖精の杜**

料金が入ったゴミの分だけ。あったら便利!!

仕分け不要の夢のでっかいゴミ箱!!

お手頃サイズ	たっぷりサイズ
4mコンテナ 高さ 約1.2m タテ 約1.7m ヨコ 約2.8m	8mコンテナ 高さ 約1.5m タテ 約2.1m ヨコ 約3.7m

まだ使える物  
思いがけない物

**幅広く買取**

骨董品  
絵画  
家具  
家電  
etc...

店舗・事務所など、閉店や  
引越時に出る不用品の処分

査定して買取できる物は費用から差し引きます!  
お宝(骨董品・古美術品)の鑑定もお任せ下さい!



会員No.8826

## 創業40年 和食「新岸」 「うなぎが美味しい、うどんが美味しい」とリピーターが多いんです！



新所沢駅から徒歩4分。  
味にこだわり丁寧に焼き上げる「国産うなぎ」、信州安曇野地粉を使用した「自家製うどん」等、こだわり抜いたお料理を提供致します。

1階はテーブル20席とお座敷があり、落ち着いた空間をご用意しております。2階は最大70名様まで入るお座敷があり、様々な用途にお使いいただけます。

お祝い事、ご法事、大小宴会にぜひご利用ください。

ご来店をお待ちしています。

●営業時間 / 11:00 ~ 14:00 17:00 ~ 21:00

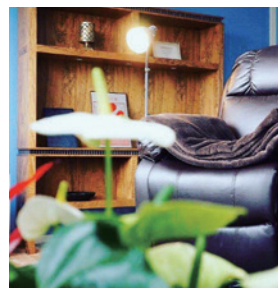
●定休日 / 月曜日

### 和食 新岸

代表 岸 八重子  
所沢市緑町4-33-4  
TEL:04-2922-9620

会員No.8807

## ヘアメイク・美容講師などスペシャリスト達が創るトータルビューティーサロン



TV局ヘアメイク・雑誌・舞台・企業研修・イベント・講座など美容院の枠を超えた活動を行うスタッフが在籍しております。

一人一人にあわせた【似合うスタイル】を一緒に見つけるお手伝いを致します。

ヘアサロンルームとスパ・アイラッシュルームの2フロアからなる店内はワンランク上の隠れ家サロン。是非お越し下さい。

★メニュー内容は ホットペッパービューティーに詳細が載っております。ぜひご覧下さい！

●営業時間 / 10:00 ~ 20:00

●不定休

### MiYA×TOiRO total beauty

代表 長谷川 美和  
所沢市元町24-7 元町第1ビル4階 TEL:04-2928-2407  
HP:<https://beauty.hotpepper.jp/sln/H000084738/?vos=cpahpbprosmaf131118002>

会員No.8805

## ハッピーを創造！新しい価値を生み出す！



Queは、「これから何かを始めたい人」や「頑張っている人」を応援したいという地元主婦の熱い想いから発足しました。具体的には、教室やワークショップを開催したい人をサポートしております。

場所(スペース)の提供の他に、宣伝・チラシ・ホームページなどを制作するデザイナーがおりますので、教室を始める時などサポートすることができます。また、現在、フラワーレッスン、書道教室、整体やPC教室など数多くの様ざまな教室を開催しておりますので、そこでの経験や先生や生徒さんとの出会いを楽しんでみてはいかがでしょうか。

### happy creations - Que - (ハッピークリエイションズ キュウ)

代表 鈴木 喜久枝  
清瀬市野塩2-299-10 キューブ秋津302  
TEL:090-2621-6014 HP:<http://que-akitsu.com>

会員No.8824

## 粋生き弁当 地産地消だから安心



イベント・ロケ弁当・会議用弁当・毎日のお弁当にもニーズに合わせて宅配いたします。価格500円から2,000円まで予算に合わせてご相談ください。

●お問合せ時間

8:00 ~ 17:00

※土日祝日休み

「粋生き弁当」商標登録5580507号

一般競争(指名競争)

参加資格(全省庁統一資格)取得0000160395

所沢市ロケ弁指定業者



### 合同会社粋生

代表 土屋 真智子  
所沢市並木8丁目1番6号棟118号 TEL:04-2937-7081  
HP:<http://ikiikibentou.com/>



焼肉韓菜 和っ黒(wakkoku)はおもてなしの心を大切に、「落ち着いた雰囲気とくつろげる空間」をテーマにクオリティーの高さを追求した、リーズナブルな価格の店です。



### 《和牛一筋・和っ黒のこだわり》

店主自ら選ぶ厳選した銘柄牛「黒毛和牛A5ランク」、野菜は新鮮な「所沢産」を中心に、お米は契約農家直送の「魚沼産コシヒカリ」等々、本当に素材の良い物だけを選び使用しています。又、当店には全国に26名しか居ない「焼肉ソムリエ」の公認資格を持った店長がおります。お気軽にお声をかけて下さい。

大人数でも対応できるお座敷!

各種ご商談・ご宴会・ご家族・ご友人とのご会食など様々なシーンでご利用できます。



### 焼肉韓菜 和っ黒 (ワッコク)

所沢市東町12-37 船橋ビル2 F 有り TEL:04-2968-8929(予約)

【営業時間】ランチタイム AM11:30 ~ PM15:00 (L.O. 2:30)  
ディナータイム PM17:00 ~ AM24:00 (L.O.23:30)  
【定休日】お問合せください





## 編集後記

今月号の表紙は三ヶ島ひまわり畑です。早稲田大学の生徒、国会議員、市議会議員等が参加して6月23日に種まきが行われました。7月4日には芽が出て、8月中旬には満開の予定です。お暑いですがお出かけください。今年はコンサートも予定しています。私も種まきに2度参加しましたので満開を楽しみにしています。また、「野老澤町造商店」では、所沢の歴史をはじめ、様々なサークル活動などを紹介しておりますので、お立ち寄り頂き郷土愛を深めてください。

「お願い」毎月15ページに掲載している「クロスワードパズル」に挑戦し、印象に残った記事や今後掲載してほしい記事等のご意見を願います。池田委員

## 会員優待サービス

### ●東京ディズニーリゾート 「コーポレートプログラム利用券」



【優待内容】パークチケット(パスポート)購入時に1,000円引きとなります。

©Disney

	配布枚数	利用可能期間	申込開始日
秋・冬券	1事業所3枚まで	平成30年10月1日～平成31年3月31日	9月3日～

【申込方法】①お電話にてお申込ください。(総務課：04-2922-2196)  
②当所総務課窓口までお越しください。

\*有償、無償を問わず、コーポレートプログラム利用券を第三者へ譲渡(インターネットオークション等を含む)する事はできません。これに違反し、またはコーポレートプログラム入会規約など利用条件に違反した場合、コーポレートプログラム利用券は無効になります。  
\*ご利用の際に、本人確認書類の提示を求める場合があります。

9/3(月)～申込受付開始

### ●西武園ゆうえんちフリーパス(1日券) ペアチケット

【優待内容】入園・アトラクション乗り放題となります。  
(※一部ご利用になれないアトラクションがあります。ご確認ください。)

	配布枚数	申込期間	当選ハガキ発送予定日
秋・冬 配布分	50組(100枚)	9月3日～9月14日	9月20日

※チケットの利用期限は平成31年3月31日となります。

【申込方法】①申込期間内にお電話にてお申込ください。(総務課:04-2922-2196)  
②配布枚数を超えた場合は抽選を行い、当選された方に当選ハガキ(引換券)をご郵送いたします。  
③当選ハガキ(引換券)をご持参の上、当所総務課窓口までお越しください。  
詳細につきましては、当所ホームページ(<http://www.tokorozawa-cci.or.jp>)をご参照ください。



申込・お問合せ 当所総務課 TEL:04-2922-2196 E-mail: info@tokorozawa-cci.or.jp

## アンケートとクロスワードパズルに答えてプレゼントGETのチャンス!!

### ●アンケートの応募先はコチラ

所沢商工会議所 業務課

〒359-1121 所沢市元町27-1 所沢ハーティア東棟3階  
TEL : 04-2922-2196 FAX : 04-2923-6600  
H P : <http://www.tokorozawa-cci.or.jp>  
Mail : sora@tokorozawa-cci.or.jp

当所ホームページから  
も簡単に応募できます。

### 皆さまの声をお聞かせください!

「sora」では、読者の皆さまの声を記事に反映させるためアンケートを実施しております。以下の質問をご記入いただき、こちらを切り取ってハガキに貼り付けるか、FAX、メール、ホームページ、郵便のいずれかに当所業務課へ8月末日(必着)までにご回答ください。

Q1 参考になった、印象に残った記事は何ですか?(複数選択可)

- P1.表紙      P2.会議所スケジュール&専門相談  
P3.先端設備固定資産税  
P4-5.土業      P6-7.お知らせ&報告  
P8-10.野老澤町造商店  
P11.お知らせ&報告  
P12-13.製品&サービス紹介      P14.健康広場  
P15.優待サービス・クロスワードパズル

Q2 今後掲載してほしい記事やご意見などをお聞かせください。

●クロスワードパズルの答え

A	B	C	D	E	F

事業所名(任意)

住 所

氏 名

TEL

※ご記入いただいた個人情報は、プレゼントの抽選、本誌「sora」の誌面作成以外の目的には使用しません。なお、当選者の事業所名・氏名を公表させていただきますので、予めご了承ください。

### 著作権記事

### ■クロスワードパズル先月号の答え

A	B	C	D	E
タ	ネ	ガ	シ	マ

### ●抽選会の変更についてご案内

抽選は、四半期(3ヶ月ごと)に一度行っています。  
プレゼントはクオカード(3,000円分)等を予定しています。  
※応募は各月一回までとさせていただきます。

# あなたの身近なパートナー を目指して—

弊社は昭和21年の創業以来、地域の皆様をはじめ、各官公庁様、大手建設会社様など、多くのお客様からのご愛顧ご支援に支えられ、創業70周年を迎えさせていただくことができました。

地域の地主様や企業様・法人様が抱える、土地や建物に関する様々なお悩みに対し、親身になって一緒に考えることができる、「身近なパートナー」を目指してまいります。

## 工事部門

- 建築工事部** 建築物の設計・施工、土地活用の提案
- 土木工事部** 土地造成、外構、公共施設、土木構造物の工事
- 躯体工事部** 蔦・土工・コンクリート等の専門工事
- リニューアル工事部** 既存建物の改修・補修工事

## 空調設備の“小さな”修理・補修・メンテナンス 効果的な空調の省エネ&暑さ対策特集!

空調の小さなお困り事はないですか?

空調の省エネ&暑さ対策の一例をご紹介します!



例えば・・・  
空調でデマンドが上がる



工場の一部が暑い

スポットエアコンを入れたい



例えば・・・  
空調機の稼働をクラウドで常に監視&制御!



熱源に貼りつけるだけの簡単施工の遮熱シート!



移動式レンタルスポットエアコンで現場の暑さ対策!

効果的な空調の省エネ&暑さ対策の事例集を無料進呈中!ご希望の方は当社営業部までお問い合わせ下さい



# 平岩建設株式会社

平岩設備工業株式会社 ヒライワ アテック株式会社 ヒライワエンジニアリング株式会社

本社 〒359-1125 埼玉県所沢市南住吉8番19号 支店 横浜 営業所 朝霞・東京

電話 04-2923-2221 (代表) FAX 04-2923-2297 URL <http://www.hiraiwa.co.jp/>

## ベトナム進出支援サービス

工場

倉庫

事務所

「海外進出に関心はあるけど、まず何をすべきか分からない」「まずはレンタル工場から始めて、いずれは自社工場を建てたい」など、ベトナム進出に関することは何でもご相談下さい。平岩建設がもつ「日本クオリティ」と、ベトナムのパートナー企業がもつ「現地ノウハウ」で、皆様のベトナム進出をお手伝いします。

その他、既にベトナムへ進出されている企業様からのご依頼やご相談も承ります。まずは、お気軽にご相談下さい。